

Kocener
i

Cauliculus, kleiner stengel. majhen shtor, en
kozéniz, rezelz.

kozeniti (se)

Caulesco, stengel gewünnen. se rezliti, kozeniti,
rezle ali kozéne sadobíti, tudi se séjliti, seže-
níti. storshe sadobívati.

Rocina

Pilus, haar. lafs, dláka, kosmatína, kozína.

HIPOLIT: Dict. I

, 472

kočina

Flaum, gauch. pávola, kořmatína, kozína
na drévju. lanugo.

Kocina

Villofitas, die gefozlete haare. kosmatîna,
kozîna, ali kozînasti lafsè.

HIPOLIT: Dict. I , 712

Kocina

Zotten, locken haar, Vnd dergleichen. zujna,
dlaka, kozína, kořmatína od las, ali drúsih
rizhy. floccus, villus.

Rocina

Rocine

Hircus, Cum Capra, et hoedo, habent villos, et
aruncos. dar Bock, samt der geis, Vnd dem Bök-
lein, haben die Zotten, Vnd Bärte. kosèl, s'ko-
só, inu s'koslízham jimájo kozíne, inu Bradé.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 10

Kocina
Kocine

Villus, Zotte, haarlocken. dláka, dolge kozine,
kosmatine.

HIPOLIT: Dict. I , 712

Kocinast

Gefozet. kosmát, kosmatínaft, kózast, kozínast.
villosus.

HIPOLIT: Dict. II, 70

Porcinast

Leichtb. Porcinast, *Leichtb. cirratus, villosus.*

HIPOLIT: Dict. II, 277

Kocinaš

Zottechtig, Zötigt. kosmát, kosmatínaft, ko-
zaft, kozínaft. villofus.

kozineast

Villogus, Totlecht. kozineast, kosmatineast,
kosmat, dlarast, koxast.

HIPOLIT: Dict. I, 712

Kocinaest

Wollecht. kosmát, kosmatínast, kozínast, vol-
nast. lanuginosus.

poimast

Gefortc decke. poimasta odoya, ex Rox.
Gaufaye.

HIPOLIT: Dict. II, 70

Kocinast

Villofitas, die gefozlete haare. kosmatîna,
kozîna, ali kozînasti lafsè.

HIPOLIT: Dict. I , 712

Rocinasb

Majoran mit haarlocken. Epimajorana.
Rocinasb majaron.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. 126

kozínast

Majaròn kozínast. Majoran mit haarlocken
Epimajorana

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

kozínast

Hispidus, Rauchhaarig, harricht. kosmät,
lafsat, dlázhen. shpizhast, hárgov, kózast,
kozínast.

Kocínast

Hirfutus, harrechtig. kosmàt, kozínast, kó-
zast, lafsát, kosmatínast.

Kocinas

Dasypus, das zottechte füesse hat, ein haas.
kar kozínafte nogé imá, en sájz.

kozínast

Pilofus, haarecht. lafsàt, kosmàt, poln
dlak, dlákast, kozínast.

Kocmina

Kocmine

Tricae, allerley hindernus vnd Verwürrung,
liederliche sachen vnd handel. auch haar oder
werck, das den henen an füssen hanget. Verworren
haar. sléherne sabáve. sváde, smejschniáve, na-
prídne rizhý inù ándli: túdi kozmine od lafs ali
predíva, katére se tim kokúsham okúli nug saple-
dò: sméjshani lafsè, ali predívu.

HIPOLIT: Dict. I , 682

foemina

Lock, wullenlock. ina foemina, ali. Hofma-
tina od volne. flocculus, floccus.

HIPOLIT: Dict. II, 117

koča

Domuncula, häuslein. hífhiza, kozha,
kajsha.

Koča

Baurenhaus. éna kmétiška hířha, ali kózha.

Cafa, tugurium.

HIPOLIT: Dict. II, 21

koča

Tugurium, baurenhütte, strohütte. en kmétishka
úttá, révna kózha, hísha, kájsha.

HIPOLIT: Dict. I , 687

hoiã
hoie

primo habitabant in specubus; Deinde in tabernaculis; vel tugurys; tun etiam in tentorys; Demum in Domibus. Erstlich wohnte man in denen hölen; darnach in Laubhütten; oder Strohhütten; dann auch in Gezelten; Endlich in häusern. pèrvizh so prebiváli ti ludjé v'duplah, v'jamah inu votlínah; po tém v'selénih uttah; ali v'flámnatih kózhah; she tudi v'shotórjah; k'sájdnimu v'híshah.

H. IPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 27

koča

Hüttlein, baurenhäuslein, úttiza, kózha, kó-
zhiza, kájshiza, kájsha, kmétifhka hífhiza.
Cafa, tugurium, attegiae.

HIPOLIT: Dict. II, 97

kočenje

das garen der hühern. Kocherische, ali kocho-
tanie til kochish. *fungulus gallinarum*, glo-
citatio.

HIPOLIT: Dict. II, 68

Kočevar

Gottschevia, Graggschafft Vnd Statt Gottschee.

hozhevje, Graffya inu mestu. Gottshevienfis.

Gottscheuer. hozhevar.

HIPOLIT, Dicta 9

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

koča

Casa, ein hütte, baurnhäuslein. utta kajsha,
kozha, kmétishka hisha.

Köevar
Ho ~

Gottscheer. Horkevar. Gottschevicusis.

HIPOLIT, Dict.:
Nomenclatura regionum, 24
populorum etc.

Roševje

Gottschevia, Graffschafft Vnd Statt Gottschee.

hozhevje, Graffya inu meſtu. Gottshevienſis.

Gottscheuer. hozhevar.

HIPOLIT, Dict.

9

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Kočerzi
Hon

Gottsehe. Honkerzi. Gottshevi

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, 24
populorum etc.

koica

Hüttlein, baurenhäuslein, úttiza, kózha, kó-
zhiza, kájshiza, kájsha, kmétishka híshiza.
Casa, tugurium, ategiae.

HIPOLIT: Dict. II, 97

koïica

Inguiriolum, bawenlütte, strohütte. éna
kuefischka ütira, Pörkhina, Käjshina.

HIPOLIT: Dict. I, 687

kočica

Coŕfula, hauslein. hiŕhiza, Rórhiza.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 84

počiva
počive

Aediculae, pl. häuslein. hiřhise, Kájshise, Nórhise.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 18

Kočija

Currus, wagen, karch. vufs, kulla, kozhya
kaléfs.

Kočija

Quadriga, Vier rosse neben einander: der wa-
gen mit Vier rossen. Stíri kójni vřtriz, ali
éden řáven drúřiga: kozhýa is stírmi kójni.

HIPOLIT: Dict. I , 534

koziija

Quadrigatus, quadrigatus currus. ein mit
Vier rossen bespannter wagen. éna is stírmi
kóyni vpréfhena kozhíja.

Kočija

Grabatus, eine gutsche, oder lotterbeth. éna
Norkija, ali en rédesch, fhepsil ja stáre
ludj h' porhivájnu, éna petlerrka péj-
stilina.

HIPOLIT: Dict. I, 262

kočija

Octophorum, senfte, gutsche, sessel so von
achten getragen. éna fhénfta, kozhíja, stol
od nih ófsom nóshen.

kočija

Setorilum, hangender wagen. éna vifserha
korhva.

HIPOLIT: Dict. I, 468

kočija

Arceia, bedekhter wagen, särfften, sakrita
kočija, ali sakrit' vus, shenfta.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 46

kočija

Anacanthium, Ruhebeth, gutt. porhiváina
pójtíla, porhiválisske, Rorhya.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 34

kočija

Cubile, beth. pójstila. gutschen. kozhya,
ali gugálna pójstila. kãmer. zimèr, kambra.
Vogelnest. tyzhje gnejsdu. höle der Thieren.
luknîa, jama, ali berlóg tih sverín.

kočija

Rotalis, mit rädern. rotale Carpentem.
wagen mit rädern. éna kočija, ali en
rus is kolésmi; en kolésnat rus.

HIPOLIT: Dict. I, 576

kočija

Rheda, ein gutschenwagen. schlütten. en vuzhka-
jòzh vus, ali kozhýa. sený.

kočija

Gutsche, darina man fabri. Kočka, Kolis.
pilentum, Carpentum, Esedum.

Koŭija

Quadrigula, ein wägelein mit Vier rossen.
en vóŭhizh, ali kozhíja s'ŭtirmi koynízhi.

HIPOLIT: Dict. I, 534

Koijja

Rutsche, gutsche. Korkia. Rheda, pilentum,
Carpentum.

HIPOLIT: Dict. II, 110

Koizija

Hollwager. Kozhia. Carpenterum.

HIPOLIT: Dict. II, 753

koŭija

Wagen mit Vier Pferden. en vuos, ali kozhya
is ſhtírimi koynmy. quadriga, Currus, qua-
drigarum.

Koiija

Thenfa, wagen der götter. en vus, ali kozhýa
tih malýkou: túdi ena pára, ali trága na katérih
se svetíne nófsio.

HIPOLIT: Dict. I , 667

kočija

Pilentum, bedeckter, oder hangender wagen.

řakríta, ali viřsézha kozhýa, viřsèzh koléřsel.

kočija

Ploftrum, ein wagen. en vuos, kalèfs, kozhyá,
kúlla.

Kocija

Ео,

omnia eiunt susque deque. alles gehet vnter-
sich vbersich. vse gréde sméjshanu. tu spúd-
nu je fgúrnu, tu fgúrnu je spúdnu, ta hlápiz se
v'kozhy pélle, gospud k'nógam gréde, vse gré-
de nápuK inu krířham.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 208

Kočíja

Epirhedium, ein karch, oder wagen. en vofs,
ali kozhya, kaléfs.

kočija

Zemna, eine brune, in gattung eines rharkens.
ena forte rosa, ali Roxlye.

Kočija

Co,

ire in Curru, vel Curru. im wagen fahren. fe
na vosu, ali v'kozhyi pelláti.

Koçija

Gordius, war ein könig in phrygia, an dessen wagen ein Vnauflöslicher knopf hieng. Gordius, je bil en krajl v'phrygji, na katériga kozhyi je en neresveshliv vosel višsil. Hinc Nodus Gordius. eine Verwirrte sach.ena sméjřhana rejzh.

HIPOLIT, Dict. 9

Nomenclatura regionum,
populorum etc.

Kočija

Rhedarius, einem Narren dicalit. ein Morbif
soli enim vofu slufkérke.

HIPOLIT: Dict. I / 573

kočija

Aurigo, fahren, fuhrwerk treiben. vosyti,
vóshnio peláti ali tríbati, kozhyo vosyti, vos-
nýzhiti, vosnáríti.

kočija

Inscendo,

Inscendere currum. auf einen wagen steigen.

na en vus, ali kalèfs, kozhíjo stopíti.

kočija
nočije

Carpentarius, wagner. katéri kozhýe inu vofúve
déla, kollár, kozhýar, kulladélnik.

Kočija
Kočije

Wagner. koll~~er~~^{ér}, katéri kúlla inu kozhíe déla.
Carpentarius, Efsedarius.

Kočija

Carpentum, hangender wagen. en viſseózh vus,
kozhya, ali kaléſs.

koija

Chiramaxium, ex narrete. ina Rorkija.

Suppl. ii, 12

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~)

kočija

cameratus,
camerata vehicula. hangender wagen, senfte.
viseónha kočija, senfte.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 79

kočija

Magnates vehuntur sejugibus et duobus Rhedarijs,
curru pensili, qui vocatur Carpentum; Grosse her-
ren fahren mit sechs Pferdten Vnd Zwey kutschern
auf dem hangwagen welcher genannt wird ein karre-
te veliki Gospúdjⁱ se vósio inu pelájo is shestéj-
mi koynji inu s'dvejma kozhiáshma na enim vifse-
zhim vuosu katéri si jimmenúje kozhya

koijia

Carrus, karchen, oder wagen. vuos, kulla, kaléfs,
kozhya.

kočijar

Carpentarius, wagner. katéri kozhýe inu vosúve
déla, kollár, kozhyar, kulladélnik.